

**Nintendo**  
**GAME BOY**®

DMG-USA-10

*PRECAUTIONS BOOKLET  
PRÉCAUTIONS À PRENDRE  
FOLLETO DE PRECAUCIONES*

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION - READ THE FOLLOWING WARNINGS  
BEFORE YOU OR YOUR CHILD PLAY VIDEO GAMES**

**SEIZURE WARNING**



- Some people (about 1 in 4000) may have seizures or blackouts triggered by light flashes, such as while watching TV or playing video games, even if they have never had a seizure before.
- Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptom linked to an epileptic condition should consult a doctor before playing a video game.
- Parents should watch when their children play video games. Stop playing and consult a doctor if you or your child have any of the following symptoms:

**Convulsions**  
**Altered vision**

**Eye or muscle twitching**  
**Involuntary movements**

**Loss of awareness**  
**Disorientation**

- To reduce the likelihood of a seizure when playing video games:
  1. Sit or stand as far from the screen as possible.
  2. Play video games on the smallest available television screen.
  3. Do not play if you are tired or need sleep.
  4. Play in a well-lit room.
  5. Take a 10 to 15 minute break every hour.

**REPETITIVE MOTION INJURIES**



Playing video games can make your muscles, joints or skin hurt after a few hours. Follow these instructions to avoid problems such as Tendonitis, Carpal Tunnel Syndrome or skin irritation:

- Take a 10 to 15 minute break every hour, even if you don't think you need it.
- If your hands, wrists or arms become tired or sore while playing, stop and rest them for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

**BATTERY LEAKAGE**



Leakage of battery acid can cause personal injury as well as damage to your Game Boy. If battery leakage occurs, thoroughly wash the affected skin and clothes. Keep battery acid away from your eyes and mouth. Leaking batteries may make popping sounds.

To avoid battery leakage:

- Do not mix used and new batteries (replace all batteries at the same time).
- Do not mix alkaline with any other type of battery (carbon zinc, nickel cadmium, etc).
- Do not mix different brands of batteries.
- Do not use nickel cadmium (nicad) batteries in your Game Boy, Game Boy pocket or Game Boy Color.
- For Game Boy Advance use only alkaline batteries. Do not use nickel cadmium (nicad), nickel metal hydride (nimh), carbon zinc or any other non-alkaline batteries.
- Do not leave used batteries in the Game Boy. When the batteries are losing their charge, the power light may become dim, the game sounds may become weak, or the display

**GAME PAK PRECAUTIONS / MAINTENANCE**

1. Avoid touching the connectors with your fingers. Do not blow on them or allow them to get wet or dirty. Doing so may damage the Game Pak and/or the Game Boy.
2. The Game Pak is a high precision piece of electronics. Do not store it in places that are very hot or cold. Do not hit, drop or otherwise abuse it. Do not take it apart.
3. Do not clean with benzene, paint thinner, alcohol or any other solvent.
4. Always check the Game Pak edge connector for foreign material before inserting the Game Pak into the Game Boy. To prevent the edge connectors from becoming dirty, we recommend that you regularly use the Game Boy Cleaning Kit. (Sold separately. See your local Nintendo retailer, visit our on-line store at [www.nintendo.com](http://www.nintendo.com) or call 1-800-255-3700.)

**FCC INFORMATION**

**COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS**

Under FCC rules, changes or modifications to this product not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this product. This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Move the Game Boy away from the receiver
- Plug the AC adapter from the Game Boy into a different outlet so the Game Boy and receiver are on different circuits
- Consult the dealer, an experienced radio/TV technician or a NINTENDO AUTHORIZED REPAIR CENTER<sup>SM</sup> for help or suggestions.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

**PATENT INFORMATION**

Nintendo products are protected by some or all of the following patents:

**United States Patent Numbers:** 4,687,200; 4,932,904; 5,095,798; 5,134,391; 5,184,830; 5,207,426; 5,291,189; 5,327,158; 5,337,069; 5,371,512; 5,400,052; 5,426,763; 5,483,257; 5,495,266; 5,509,663; 5,608,424; 5,708,457; D318,884; D319,823; D383,798; D416,291.

**Canadian Patent Numbers:** 1,226,605; 2,007,434; 2,007,435; 2,031,506; 2,037,909; 2,048,167; 2,049,899; 2,049,900; 2,049,914; 2,051,655; 2,055,718; 2,055,724; 66,173; 80,327; 88,569; 89,081.

Other patents issued and pending in the U.S., Canada and elsewhere.

- screen may be blank. When this happens, promptly replace all used batteries with new batteries.
- Do not leave batteries in the Game Boy or accessory for long periods of non-use.
- Do not leave the power switch on after the batteries have lost their charge. When you finish using the Game Boy, always slide the power switch OFF.
- Do not recharge the batteries.
- Do not put the batteries in backwards. Make sure that the positive (+) and negative (-) ends are facing in the correct directions. Insert the negative end first. When removing batteries, remove the positive end first.
- Do not dispose of batteries in a fire.

## HARDWARE PRECAUTIONS / MAINTENANCE

---

1. Do not disassemble or try to repair the Game Boy or components. Doing so voids your warranty.
2. Always slide the power switch of the Game Boy off before loading or removing a Game Pak. Insert the Game Pak completely without forcing either the Game Pak or the Game Boy.
3. Do not store the Game Boy in a humid place, on the floor or in any location where it may collect dirt, dust, lint, etc.
4. Do not drop, hit or otherwise abuse the Game Boy or components.
5. Make sure all connections to the Game Boy are made carefully and inserted into the correct locations only. Hold plugs straight when inserting them into a socket.
6. When disconnecting any plugs from the Game Boy or wall outlet, first turn the Game Boy off. Then carefully pull by the plug itself rather than by the cord. Do not step on, sharply pull or bend any wires or cables.
7. Do not expose the Game Boy, Game Paks or any of the Game Boy components to extreme heat or cold. The liquid crystal display (LCD) may become slower or may not work when the temperature is low. The LCD will deteriorate at a high temperature. Take care not to expose the Game Boy to direct sunlight for extended periods of time.
8. The LCD may be damaged by sharp objects or pressure. Take great care to protect the display from scratches or stains.
9. Connect **ONLY** special accessories designed for use with the Game Boy to the external power supply terminal or the extension connector.
10. Do not spill liquids on the Game Boy, Game Paks or any other of the Game Boy components. To clean, use a soft slightly damp cloth. Allow the component to dry completely before using again. (Use water only.)
11. Do not rapidly turn the power switch on and off, as this may shorten the life of the batteries and cause battery backed-up Game Paks to lose your stored game information.
12. For the best game image, look directly at the Game Boy display from the front and operate only in a good light.
13. To avoid dirt or dust from getting into the Game Boy, always leave a Game Pak loaded (with the power off), when not in use.
14. When using an AC adapter, always unplug it from the wall outlet when not in use.

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ AU JEU - VEUILLEZ LIRE LES AVERTISSEMENTS SUIVANTS AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT JOUIEZ AVEC DES JEUX VIDÉO.**

**DANGER D'ATTAQUE**

**AVERTISSEMENT**

- Même si elles n'ont jamais connu de tels problèmes auparavant, certaines personnes (environ 1 sur 4 000) peuvent, pendant qu'elles regardent la télévision ou s'amuse avec des jeux vidéo, être victimes d'une attaque ou d'un évanouissement déclenché par les éclats de lumière.
- Si vous connaissez une telle attaque, une perte de conscience ou des symptômes reliés à l'épilepsie, consultez votre médecin avant de jouer avec des jeux vidéo.
- Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant que ces derniers jouent avec des jeux vidéo. Arrêtez de jouer et consultez un médecin, si vous ou votre enfant présentez les symptômes suivants :

**convulsions  
troubles de la vue  
perte de conscience**

**tics oculaires ou musculaires  
mouvements involontaires  
désorientation**

- Pour diminuer les possibilités d'une attaque pendant le jeu :
  1. Tenez-vous aussi loin que possible de l'écran.
  2. Jouez sur l'écran de télévision le plus petit disponible.
  3. Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou avez besoin de sommeil.
  4. Jouez dans une pièce bien éclairée.
  5. Interrompez chaque heure de jeu par une pause de 10 à 15 minutes.

**BLESSURES DUES AUX MOUVEMENTS RÉPÉTITIFS**

**AVERTISSEMENT**

Après quelques heures, les jeux vidéo peuvent irriter muscles, poignets et peau. Veuillez suivre les instructions suivantes afin d'éviter des problèmes tels que la tendinite, le syndrome du tunnel carpien ou l'irritation de la peau.

- Même si vous ne croyez pas en avoir besoin, faites une pause de 10 à 15 minutes à chaque heure de jeu.
- Si vous éprouvez fatigue ou douleur au niveau des mains, des poignets ou des bras, cessez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de jouer de nouveau.
- Si la douleur persiste lorsque vous reprenez le jeu, arrêtez de jouer et consultez votre médecin.

**ÉCOULEMENT DE L'ACIDE DES PILES**

**AVERTISSEMENT**

L'écoulement de l'acide des piles peut causer des blessures et endormager le Game Boy. S'il y a fuite, lavez minutieusement la peau et les vêtements contaminés. Évitez tout contact de l'acide des piles avec votre bouche ou vos yeux. Un écoulement de l'acide des piles peut provoquer l'apparition de petits bruits secs.

Pour éviter l'écoulement d'acide des piles :

- N'utilisez pas de vieilles piles avec des neuves. (Changez toutes les piles en même temps.)
- N'utilisez pas de piles alcaline avec d'autres types de piles (carbone-zinc, nickel-cadmium, etc.)
- Ne mélangez pas différentes marques de piles.
- N'utilisez pas de piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel, au carbone-zinc ou toutes autres piles non alcalines.
- Pour le Game Boy Advance, n'utilisez que des piles alcalines. Ne pas utiliser de piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel, au carbone-zinc, ni tous autres types de piles non alcalines.
- Ne laissez pas de piles usées dans votre Game Boy. Quand les piles perdent leur force, le témoin lumineux peut diminuer d'intensité, le son, faiblir et l'écran d'affichage, s'assombrir. Dans ce cas, remplacez promptement toutes les piles par des nouvelles.
- Ne laissez pas les piles dans un Game Boy ou dans un accessoire pendant de longues périodes de non utilisation.
- Quand les piles ont perdu toute leur énergie et quand vous avez fini de jouer, éteignez l'appareil.
- Ne rechargez pas les piles utilisées.
- Insérez les piles du bon côté. Assurez-vous que les signes positifs (+) et négatifs (-) se trouvent en bonne position. Insérez l'extrémité portant un signe négatif (-) en premier. Quand vous retirez les piles, retirez-en l'extrémité portant le signe positif (+) en premier.
- Ne jetez jamais les piles dans les flammes.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE - LEA ESTAS PRECAUCIONES ANTES DE QUE USTED O SUS HIJOS JUEGUEN LOS JUEGOS DE VIDEO.**

**ADVERTENCIA: ATAQUES**

**AVISO**

- Algunas personas (una de cada 4000) pueden tener ataques o desmayos a causa de destellos de luz momentánea, como la luz del televisor o la luz de los juegos de video, aun cuando nunca antes hayan tenido un ataque.
- Cualquiera persona que haya tenido un ataque, desmayos, o algún síntoma asociado a una condición epiléptica debe de consultar con un médico antes de jugar con juegos de video.
- Los padres de familia deben de vigilar a sus hijos mientras estos jueguen los juegos de video. Deje de jugar y consulte con un médico si usted o sus hijos tienen alguno de los siguientes síntomas:

**Convulsiones**

**Visión alterada**

**Desorientación mental**

**Contorsiones de ojos o de músculos**

**Movimientos involuntarios**

**Desmayos o pérdida de consciencia**

- Para evitar la posibilidad de un ataque mientras juega los juegos de video:
  1. Siéntese lo más lejos posible de la pantalla.
  2. Juegue los juegos de video en la pantalla más pequeña que tenga disponible.
  3. No juegue si siente cansancio o necesita dormir.
  4. Juegue en una habitación bien iluminada.
  5. Descanse de 10 a 15 minutos por cada hora que juegue.

**ADVERTENCIA: DISTORSIÓN O TENSIÓN REPETITIVA**

**AVISO**

Después de pocas horas, el jugar juegos de video puede causar cansancio o tensión en los músculos, en las muñecas, o en la piel. Siga estas instrucciones para evitar problemas como Tendonitis, el síndrome Carpal Tunnel o irritación de la piel:

- Descanse de 10 a 15 minutos cada hora que juegue, aun cuando no sienta fatiga, o no piense que necesita descansar.
- Si siente cansancio de manos, muñecas o brazos mientras juegue, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando.
- Si continúa con dolor en las manos, muñecas, o brazos durante el juego o después de jugar, deje de jugar y consulte con un médico.

**ESCAPE RIESGO DEL ÁCIDO DE LAS BATERÍAS:**

**AVISO**

La fuga del ácido de las baterías puede causar heridas personales al igual que daño a su Game Boy. Si sucede que el ácido de las baterías se ha regado, lave completamente el área afectada de la piel y de la ropa. Mantenga el ácido de las baterías lejos de sus ojos y boca. Las baterías con el ácido regado pueden hacer sonidos de explosión.

Para evitar la fuga del ácido de las baterías:

- No mezcle baterías nuevas con baterías usadas (reemplace todas las baterías al mismo tiempo).
- No mezcle baterías alcalinas con otro tipo de baterías (como baterías de carbono zinc o de níquel cadmio etc).
- No mezcle baterías de diferentes marcas.
- No use baterías de níquel cadmio (nickel cadmium) con el Game Boy, Game Boy Pocket or Game Boy Color.
- Con el Game Boy Advance utilice solamente baterías alcalinas. No utilice níquel cadmio (nicad), níquel metal hidruro (nimh) carbono zinc, o cualquier otro tipo de baterías que no contengan metalina.
- No deje baterías usadas dentro del Game Boy. Cuando las baterías están perdiendo su energía, la bombilla roja se puede volver opaca, el sonido del juego puede hacerse débil, o la imagen en la pantalla puede volverse vacía. Cuando esto suceda, reemplace pronto todas las baterías usadas.
- No deje baterías en el Game Boy o accesorio por largos periodos sin uso.
- No deje el interruptor para prender el Game Boy en la posición prendido (ON) después de que las baterías hayan perdido su energía. Cuando termine de usar su Game Boy, siempre deslice el interruptor a la posición apagado (OFF).
- No recargue las baterías.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

1. Ne démontez pas le Game Boy, ni ses composants et n'essayez pas de le réparer, ce qui pourrait causer l'annulation de votre garantie.
2. Éteignez toujours l'appareil Game Boy avant d'y insérer ou d'en retirer un logiciel. Insérez le logiciel adéquatement, sans le forcer.
3. Ne rangez pas votre Game Boy dans un endroit humide, près du sol ou dans un endroit où il pourrait être contaminé par des saletés, de la poussière, de la charpie, etc.
4. N'échappez pas, ne frappez pas et n'utilisez pas abusivement votre Game Boy, ni ses composants.
5. Assurez-vous que tous les raccords au Game Boy sont effectués correctement et les insertions, faites adéquatement. Tenez les fiches droites quand vous les insérez dans les prises.
6. Quand vous déconnectez une fiche d'une prise du Game Boy ou d'une prise murale, éteignez d'abord votre appareil Game Boy. Tirez ensuite soigneusement sur la prise elle-même et non sur le cordon. Ne marchez pas sur les cordons, ne les tirez pas brusquement, ne les pliez pas inutilement.
7. N'exposez pas votre Game Boy, vos logiciels, ni les composants, à des températures extrêmes. L'affichage aux cristaux liquides (LCD) pourrait en être ralenti ou pourrait ne plus fonctionner à basse température. Les cristaux liquides se détérioreront à haute température. Assurez-vous de ne pas exposer votre Game Boy directement aux rayons du soleil pendant de longues périodes de temps.
8. Les cristaux liquides peuvent être endommagés par des objets pointus ou de fortes pressions. Protégez toujours votre écran contre les égratignures et les taches.
9. Ne raccordez **que les accessoires** spécialement conçus pour leur utilisation avec le Game Boy à la prise d'alimentation ou au fil d'extension.
10. Ne pas répandre de liquide sur le Game Boy, les logiciels, ni sur tous autres composants du Game Boy. Pour nettoyer, utilisez un linge doux légèrement humide. Permettez aux composants de sécher complètement avant de les réutiliser. (N'utilisez que de l'eau.)
11. Ne jouez pas avec le contrôle d'approvisionnement (Off/On) à répétition, ce qui pourrait raccourcir la vie des piles et causer la perte des données sur les logiciels munis d'une mémoire à pile.
12. Pour obtenir la meilleure image possible, regardez directement l'écran d'affichage du Game Boy et ne jouez que dans de bonnes conditions d'éclairage.
13. Pour éviter toute contamination par les saletés et la poussière, laissez toujours un logiciel inséré dans la fente de l'appareil et mettez ce dernier hors fonction.
14. Quand vous utilisez un adaptateur CA, débranchez-le toujours de la prise murale pendant les périodes de non utilisation.

## PRÉCAUTIONS À SUIVRE ET ENTRETIEN DES LOGICIELS

1. Évitez de toucher aux points de connexion. Ne soufflez pas dessus et ne permettez pas à ces points de devenir humides ou sales, ce qui pourrait endommager le logiciel et même l'appareil Game Boy.
2. Le logiciel est un appareil électronique de haute précision. Ne le rangez pas dans des endroits très chauds, ni très froids. Ne pas le frapper, l'échapper, ni en abuser de quelque façon que ce soit. Ne pas le démonter.
3. Ne nettoyez pas votre appareil avec de la benzine, du solvant, de l'alcool, ni autres solvants quels qu'ils soient.
4. Vérifiez toujours le point de connexion du logiciel pour en retirer tout corps étranger avant de l'insérer dans l'appareil Game Boy. Pour prévenir la contamination des points de connexion, nous vous recommandons d'utiliser régulièrement le nécessaire de nettoyage du Game Boy. (Vendu séparément. Consultez votre marchand Nintendo, visitez notre site de vente en ligne à [www.nintendo.com](http://www.nintendo.com) ou appelez le 1 (800) 255-3700.)

## RENSEIGNEMENTS SUR LE BREVETS

Les produits de Nintendo sont protégés par certains ou tous les brevets suivants :

**Numéros de brevets détenus aux États-Unis :** 4,687,200 ; 4,932,904 ; 5,095,798 ; 5,134,391 ; 5,184,830 ; 5,207,426 ; 5,291,189 ; 5,327,158 ; 5,337,069 ; 5,371,512 ; 5,400,052 ; 5,426,763 ; 5,483,257 ; 5,495,266 ; 5,509,663 ; 5,608,424 ; 5,708,457 ; D318,884 ; D319,823 ; D383,798 ; D416,291.

**Numéro de brevets détenus au Canada :** 1,226,605 ; 2,007,434 ; 2,007,435 ; 2,031,506 ; 2,037,909 ; 2,048,167 ; 2,049,899 ; 2,049,900 ; 2,049,914 ; 2,051,655 ; 2,055,718 ; 2,055,724 ; 66,173 ; 80,327 ; 88,569 ; 89,081.

Autres brevets émis et en attente de réception pour les États-Unis, le Canada et ailleurs.

- No ponga ni ponga en la dirección correcta. Asegúrese que los conectores positivos (+) y negativos (-) se encuentran en la dirección correcta. Ponga el extremo negativo primero. Al remover las baterías, remueva el extremo positivo primero.
- No tire baterías usadas al fuego.

## PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO DE COMPONENTES

1. No desarme o intente reparar los componentes de su Game Boy. El hacer esto anula la garantía.
2. Siempre apague el Game Boy antes de insertar o sacar un juego. Inserte el juego completamente en la consola sin forzarlo.
3. No guarde el Game Boy en un lugar húmedo, sobre el suelo o en ningún sitio donde pueda recoger suciedad, polvo, hilachas, etc.
4. No deje caer, golpee o de otra manera abuse los componentes del Game Boy.
5. Asegúrese que todas las conexiones del Game Boy se hagan con cuidado e inserte solo en los lugares correctos. Agarre las clavijas rectas al introducirlas en los enchufes.
6. Al desconectar las clavijas del Game Boy o del toma corriente, primero apague el Game Boy. Luego desconecte las clavijas directamente en vez de por su cuerda. No pise, hale con fuerza, o doble ninguna cuerda o alambre.
7. No exponga la consola, los juegos o ningunos de los componentes del Game Bpy a temperaturas extremas (frio o caliente). La presentación de cristal líquida (LCD) puede retrasarse o quizá dejar de funcionar cuando la temperatura esté baja. La pantalla LCD se deteriorará a altas temperaturas. Tenga cuidado de no exponer el Game Boy directamente a la luz del sol por periodos de tiempo prolongados.
8. La pantalla LCD puede dañarse con objetos afilados o con presión. Tenga cuidado con la pantalla LCD y protéjala de rasguños o manchas.
9. Conecte **SOLAMENTE** los accesorios especialmente diseñados para el uso con el Game Boy a la extensión o al toma corriente.
10. No derrame líquidos en el Game Boy, en los juegos o ningunos de los componentes del Game Boy. Para limpiarlo, utilice un paño pequeño, blando y levemente húmedo. Permita que el componente se seque completamente antes de usarlo otra vez. (Use agua solamente).
11. No prenda y apague rápidamente la consola. Esto puede eliminar la información de los juegos de memoria.
12. Para obtener la mejor imagen del juego, mire directamente el Game Boy desde el frente y úselo solamente en buena luz.
13. Para evitar que suciedad o polvo caiga dentro del Game Boy, siempre deje un cartucho puesto (con el interruptor de prender el Game Boy apagado), cuando no esté en uso.
14. Al utilizar el adaptador AC, cuando no se encuentra en uso, siempre desconéctelo del toma corriente y de la pared.

## PRECAUCIONES DE JUEGOS/ MANTENIMIENTO

1. Evite tocar los conectores metálicos con los dedos. No sople en los conectores, ni permita que éstos se mojen o se ensucien. Tocar, soplar o permitir que los conectores se ensucien puede dañar el juego y/o el Game Boy.
2. El cartucho de juego es una pieza de alta precisión electrónica. No lo guarde en lugares donde la temperatura sea muy alta o muy baja. No golpee, deje caer, o de otra manera maltrate el cartucho de juego. No lo desarme.
3. No limpie el cartucho de juego con bencina, ingredientes para quitar pintura, alcohol o cualquier otro solvente.
4. Siempre revise que el filo de conectores en el cartucho de juego esté libre de suciedad antes de introducirlo en el Game Boy. Para prevenir que el filo de los conectores se ensucie, le recomendamos que use regularmente el Game Boy Cleaning Kit. (Se vende por separado. Visite el distribuidor de productos Nintendo en su área, o visite nuestra tienda a través de la red Internet a la dirección: [www.nintendo.com](http://www.nintendo.com), o llame al 1-800-255-3700.)

## INFORMACIÓN PATENTE

Los productos de Nintendo son protegidos por algunos o todos de los siguientes patentes:

**Numéros de Patentes de los EEUU:** 4,687,200; 4,932,904; 5,095,798; 5,134,391; 5,184,830; 5,207,426; 5,327,158; 5,371,512; 5,426,763; 5,453,763; 5,608,424; 5,708,457; D319,823; D416,291.

**Numéros de Patentes del Canadá:** 1,226,605; 2,007,434; 2,007,435; 2,031,506; 2,037,909; 2,048,167; 2,049,900; 2,050,279; 2,055,718; 66,173; 88,569; 89,081.

Otros patentes otorgados y pendientes dentro de los Estados Unidos, Canadá, y otros países.

PRINTED IN JAPAN  
IMPRIMÉ AU JAPON